



Брюксел, 17.5.2016 г.  
COM(2016) 261 final

2016/0135 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране ЕС — Централна Америка във връзка със замяната на допълнение 2 към приложение II към Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Централна Америка, от друга страна**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **• Основания и цели на предложението**

Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Централна Америка, от друга страна, бе подписано в Тегусигалпа (Хондурас) на 29 юни 2012 г. и се прилага временно от 2013 г. Една от неговите цели е постепенното либерализиране на търговията със стоки между страните посредством премахване на митата.

За постигането на тази цел е необходимо да се определят стоките с произход от всяка от страните. Приложение II към споразумението за асоцииране се отнася за определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество. Списъкът на видовете обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени върху материали без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход, е посочен в допълнение 2 към приложение II. Тези специфични правила за продуктите се основават на Хармонизираната система (ХС) 2007 за класифициране на стоки, която вече е остаряла.

Централна Америка и Европейският съюз се споразумяха да актуализират специфичните правила, като ги приведат в съответствие с ХС 2012 — най-актуалната класификация. Целта е да се гарантира, че специфичните правила остават непроменени за продуктите, които са били прекласифицирани в рамките на ХС 2012. Това означава, че ако стоките се прехвърлят в друга глава или позиция, специфичните правила трябва да се актуализират, ако правилата в новата глава или позиция са различни от тези на предишната глава или позиция.

Актуализирането на специфичните правила за продуктите, които се преместват в позиции 2852 и 9619 от ХС 2012, би било ненужно сложно, а последиците от неприлагането на промените ще са минимални. В тези случаи промените не са били въведени.

Използва се възможността за коригиране на грешка в специфичните правила за продуктите в бележката под линия към позиция 3920 в текста на испански език. В бележката под линия в текста на испански език се посочва неправилно позиция „ex 3920“, а следва да се посочи позиция „3920“.

Внасят се корекции в специфичните правила за продуктите от глава 84 и от позиция 8522. За глава 84 следва да има алтернативно правило, съгласно което стойността на всички използвани материали без произход не може да надвишава 30 % от цената на продукта франко завода. С настоящото това правило се добавя. За позиция 8522 упоменаването на продукти от „позиции от 8519 до 8521“ се заменя с думите „позиции 8519 и 8521“, тъй като позиция 8520 беше заличена.

### **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

#### **• Правно основание**

Тъй като предложението се отнася до търговската политика на Европейския съюз, подходящото правно основание е член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Предложението не надхвърля рамките на необходимото или целесъобразното за постигането на поставените цели.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не е приложимо. Настоящото предложение въвежда изменения за актуализиране на предишен текст.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Външни експертни становища от търговски организации бяха поискани само за продуктите, които се преместват в позиции 2852 и 9619 по ХС 2012, когато се променят специфичните правила за тези продукти. Ползите от поддържането на опростени специфични правила за продуктите имат превес над минималното въздействие върху преференциалните правила за произход.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение въвежда изменения в съществуващо двустранно търговско споразумение. Няма други варианти за разглеждане.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

Няма

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране ЕС — Централна Америка във връзка със замяната на допълнение 2 към приложение II към Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Централна Америка, от друга страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Централна Америка, от друга страна<sup>1</sup> (наричано по-долу за краткост „споразумението“), бе парафирано на 22 март 2011 г. и подписано на 29 юни 2012 г. Съгласно член 353, параграф 4 от споразумението, част IV от него се прилага временно от 1 август 2013 г. между Съюза, Никарагуа, Хондурас и Панама, от 1 октомври 2013 г. — между тези страни и Ел Салвадор и Коста Рика, и от 1 декември 2013 г. — между Съюза, Никарагуа, Хондурас, Панама, Ел Салвадор и Коста Рика, от една страна, и Гватемала, от друга страна.
- (2) В съответствие с член 36 от приложение II към споразумението Съветът за асоцииране ЕС — Централна Америка (наричан по-долу за краткост „Съветът за асоцииране“) може да реши да измени допълненията към приложение II.
- (3) Допълнение 2 към приложение II към споразумението се основава на Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (ХС) 2007.
- (4) ХС се актуализира на всеки пет години, като последната актуализация е от 2012 г. Тъй като специфичните правила за продуктите в споразумението се основават на остаряла версия на ХС, а именно ХС 2007, те следва да бъдат актуализирани, за да отразяват ХС 2012.
- (5) В Подкомитета по митниците, улесняването на търговията и правилата за произход, посочен в член 123 от споразумението, беше постигнато съгласие за измененията в допълнение 2 към приложение II към споразумението, съдържащо списък на видовете обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени върху материали без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход („специфични правила за продуктите“), с цел това допълнение да се приведе в съответствие с последната версия на ХС.

---

<sup>1</sup> ОВ L 346, 15.12.2012 г., стр. 3.

- (6) Специфичните правила за продуктите, които са били прекласифицирани в рамките на ХС 2012, следва да останат непроменени. В случай, че продуктите се прехвърлят в друга глава или позиция, специфичните правила за продуктите следва да бъдат добавени към списъка на правилата в новата глава или позиция, когато правилата в новата глава или позиция са различни от тези на предишната.
- (7) Промените в специфичните правила за продуктите в позиции 2852 и 9619, произтичащи от ХС 2012, биха били сложни за прилагане, тъй като към тези позиции преминават голям брой продукти, за всеки от които има различни правила за определяне на произхода. Действащите понастоящем правила могат да останат непроменени, тъй като последиците от неприлагането на измененията не променят съществено определянето на произхода на продуктите.
- (8) При по-голямата част от продуктите, които преминават към позиция 9619, има алтернативно правило, че стойността на всички използвани материали без произход не може да надвишава определен процент от цената на продукта франко завода. Това алтернативно правило следва да бъде добавено, като стойността на материалите без произход бъде определена на максимум 50 %.
- (9) Следва да се използва възможността за коригиране на грешка в специфичните правила за продуктите в бележката под линия към позиция 3920 в текста на испански език.
- (10) Необходимо е да се внесат корекции в списъка с правила за глава 84 и позиция 8522. Следва да се използва възможността за коригиране чрез включване на тези промени в новото допълнение.
- (11) От съображения за яснота, като се вземе предвид броят на измененията, които е необходимо да бъдат внесени в допълнение 2 към приложение II към споразумението, това допълнение следва да бъде заменено изцяло.
- (12) Позицията, която да бъде заета от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, следва да се основава на приложения проект за решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

1. Позицията, която да бъде заета от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране във връзка със замяната на допълнение 2 към приложение II към споразумението, в което се определят специфични правила за продуктите, се основава на проекта на решение на Съвета за асоцииране, приложен към настоящото решение.
2. Внасянето на незначителни промени в проекта на решение на Съвета за асоцииране може да бъде одобрено от представителите на Съюза в Съвета за асоцииране, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

#### *Член 2*

След приемането му решението на Съвета за асоцииране се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### *Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Съвета  
Председател*